

*The Starting Point Doesn't  
Determine the End*



# 起点不决定终点

洛克菲勒写给儿子的30封信

一本让“穷二代”自信、“富二代”警醒的教子信札！

【美】约翰·洛克菲勒 著  
靳和平 译



哈尔滨出版社  
HARBIN PUBLISHING HOUSE



*The Starting Point Doesn't  
Determine the End*



# 起点不决定终点

洛克菲勒写给儿子的30封信

【美】约翰·洛克菲勒 著  
靳和平 译



哈尔滨出版社  
HARBIN PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

起点不决定终点:洛克菲勒写给儿子的30封信 /  
(美)洛克菲勒(Rockefeller, J.D.)著;靳和平译. —哈  
尔滨:哈尔滨出版社, 2012.1  
ISBN 978-7-5484-0762-1

I. ①起… II. ①洛… ②靳… III. ①家庭教育  
IV. ①G78

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第225896号

书 名: 起点不决定终点——洛克菲勒写给儿子的30封信

---

作 者: [美]约翰·洛克菲勒 著

译 者: 靳和平 译

责任编辑: 韩伟锋 尹 君

责任审校: 陈大霞

封面设计: 一克米工作室

---

出版发行: 哈尔滨出版社(Harbin Publishing House)

社 址: 哈尔滨市香坊区泰山路82-9号 邮编: 150090

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京中振源印务有限公司

网 址: [www.hrbchs.com](http://www.hrbchs.com) [www.mifengniao.com](http://www.mifengniao.com)

E-mail: [hrbchs@yeah.net](mailto:hrbchs@yeah.net)

编辑版权热线: (0451)87900272 87900273

邮购热线: 4006900345 (0451)87900345 87900299 或登录蜜蜂鸟网站购买

销售热线: (0451)87900201 87900202 87900203

---

开 本: 880×1230 1/32 印张: 7 字数: 150千字

版 次: 2012年1月第1版

印 次: 2012年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5484-0762-1

定 价: 22.80元

---

凡购本社图书发现印装错误,请与本社印制部联系调换。服务热线:(0451)87900278

本社法律顾问: 黑龙江佳鹏律师事务所



## 小约翰·洛克菲勒的坚定信仰

◎ 我相信个人的价值是至高无上的，个人对生命、自由和幸福权利的追求具有无与伦比的价值。

◎ 我相信权利之中必包含责任，机会之中必包含义务，拥有之中必包含职责。

◎ 我相信法律皆是由人所制定，而非人被法律所掌控；我相信政府是人民的仆人，而非人民的主人。

◎ 我相信人因为工作会变得高贵，不管是用脑力还是体力；我相信世界会给予每个人谋生的机会，但它并不对人类之生存负有义务。

◎ 我相信无论是在政府机构内，还是在商务或个人事务中，节约在健全的财政构架中都是最基本的需要；我相信节俭是理性的生活中不可或缺的。

◎ 我相信真理与正义是维护社会秩序的两块坚固的基石。



起点不决定终点

◎ 我相信诺言神圣，人应当言而有信；我相信品德具有无与伦比的价值，而非财富、权力、地位。

◎ 我相信乐善好施应当是人类的义务，自私自利的渣滓只有在奉献的纯净火焰中才能毁灭，人类灵魂的伟大才得以自由展现。

◎ 我相信爱是人世间最伟大之物，唯有爱能战胜仇恨，我相信正义能够并终将战胜强权力量。



## 约翰·洛克菲勒的十大名言

- ◎ 我不靠天赐的运气活着，但我靠策划运气发达。
- ◎ 让每一个念头都以利益动机为出发点。
- ◎ 一个人不是在计划成功，就是在计划失败。
- ◎ 命运给予我们的始终是机会之杯，而不是失望之酒。
- ◎ 我的信念是抢在别人之前达到目的。
- ◎ 《智慧书》的第一章，也是最后一章，就是“天下没有免费的午餐。”
- ◎ 借口是制造失败的根源。
- ◎ 永远不能让自己的个人偏见妨碍自己成功。
- ◎ 走上坡的时候要对别人好一点，因为你走下坡的时候会碰到他们。
- ◎ 即使输了，也一定要光明磊落地去输。

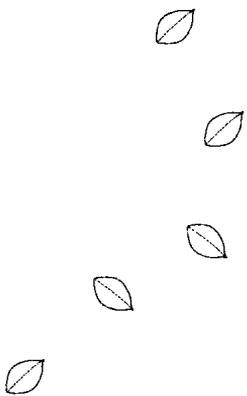


# Contents

## 目录

- 
- 
- 
- 
- 起点不决定终点…… 2
- 运气靠策划…… 9
- 天堂与地狱比邻…… 16
- 现在就去…… 25
- 要有竞争的决心…… 31
- 为前途抵押…… 39
- 最可怕的是精神破产…… 46
- 信念是金…… 52
- 忠诚于自己…… 59
- 贪心大有必要…… 67
- 天下没有免费的午餐…… 74
- 装傻的聪明人…… 81
- 财富是勤奋的副产品…… 87
- 不要找借口…… 93

你手中握有成功的种子……	102
就要做第一……	108
用实力让对手恐惧……	115
要有合作精神……	122
不甘示弱才会赢……	130
让每一分钱都带来效益……	137
忍耐就是策略……	143
幸运之神眷顾勇者……	150
尾声只是开始……	157
不要让小人拖你后腿……	165
拒绝责难，拒绝推诿……	172
善用每个人的智慧……	179
永远作策略性思考……	184
财富是一种责任……	192
充实你的心灵……	200
谁都能成为大人物……	207





孩子，我不可能永远做你生命航线的船长，陪伴你经历生命中的风风雨雨，虽然你希望这样。每个人都有双脚，上帝之所以创造它们，就是希望我们能够不依赖别人，用自己的双脚走路。

——约翰·洛克菲勒



## 第1封信





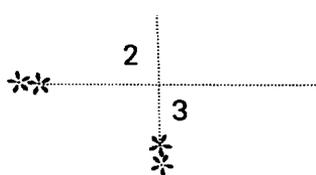
## 起点不决定终点

### 亲爱的孩子：

人的一生，无论是生活还是工作，都是各种错综复杂的因素交错作用的结果，比如一个人的才能、个性、态度、理想、阅历、手段和运势等。起点和终点构成了生命的一条线，起点影响着终点，但起点不决定终点。

上帝说：“人人平等”，但现实生活却不可能达到绝对的平等。即使在号称“自由之邦”的美国，平等也是有限制的。我们能做到在法律面前人人平等，人人都拥有相同的权利，但是在经济、文化水平上永远都做不到这一点。

我相信，先天优势的确对人的成功有很大帮助。把生



活比作爬一座高山，如果父母生活在较高的社会阶层，能够为孩子提供较好的物质和文化条件，孩子的起点就像是生活在山顶上；如果父母在物质上贫乏、在精神上又不能给予孩子指导，孩子的起点就像是生活在山脚下。显而易见，在山顶上的孩子要比在山脚下的孩子更接近目标，但也只是更接近。

所以，我把你留在身边，希望你一开始就“站在山顶上”，但我不得不承认，出身不能决定一个人的命运，行动才是命运的最终决定者。从来没有“穷富世袭”或“成败世袭”的说法，要想成功，唯一的真理就是“努力奋斗”。

小时候，我们家里很穷，上中学用的课本都是好心的邻居帮我买的。刚踏入社会的时候，我也只是一名周薪只有五美元的簿记员，这样的起点不可谓不低。然而，我命运的终点却是——建立了一个让所有人都羡慕和憧憬的石油王国。

这或许只是个例，人们喜欢把它看成是一个传奇。但是，它告诉我们：我的成功源于我的不懈努力，因为多年来我坚持不断地奋斗和积极向上的姿态，命运给予了我如此的回报，而不是因为我的起点有多高。



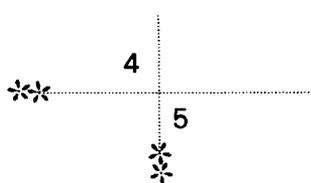
起点不决定终点



约翰·洛克菲勒



劳拉·斯皮尔曼·洛克菲勒，约翰·洛克菲勒的妻子、小约翰·洛克菲勒的母亲



回顾历史，从一无所有到功成名就的例子比比皆是。很多像我这样的孩子因家庭贫穷而起步困难，但经过努力奋斗，最终都获得了成功。相反，很多出身很好的富家子弟，他们拥有比别人更好的起点、更多的机会，但却以失败而告终。美国马萨诸塞州的一个机构曾跟踪调查过十七个富翁的后代，结果发现，当他们生命结束的时候，竟然没有一个人还处在富翁的行列里。

我曾听说过这样一个发人深省的故事：

很久以前，在美国上流社会的一次酒会中，人们衣着光鲜、举止得体，无处不显示着金钱堆积起来的奢华和高阶层良好的教养。在服务员休息室的门口，两个服务生正兴奋地聊着：“看，坐在那边的先生是位百万富翁！”这时，刚好路过的一位客人接下话：“是啊，他继承了2000万，然后把这笔钱变成了100万。”

中国有一句古话：“富不过三代”，一个人现在拥有的财富，并不能保证子孙后代从此就会衣食无忧。这是一个很浅显的道理：出身贫寒的人为了改变自己的生活，会珍惜生命里的一切机会，肯苦干、肯付出、肯拼命。而富家子弟因为一出生就拥有太多东西，不必费尽心力去为生存而学习或者掌握相关技能，同时，安逸的生活消磨了他们的进取心和对困难的承受

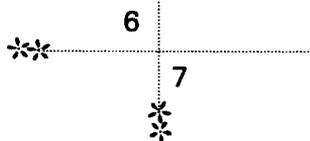


能力，最终导致起点上的优势渐渐变成了终点上的劣势。

孩子，作为父母，我希望你能实现自己的价值，有自己的事业，甚至取得比我更大的成就。所以，在你很小的时候，我就开始有意识地向你灌输勤俭节约、自立自强等价值观念。我绝不会用金钱为你提供便利，因为金钱会埋葬一个人的心，会让人变得好逸恶劳、没有进取心，会让人成为依赖父母生存的寄生虫，无法享受成功的快乐以及奋斗过程中的快乐。

每个人都希望自己人生的起点和成功的终点之间是一条直线、一条宽阔的康庄大道，都希望一路上风和日丽、阳光明媚，但事实上，在起点和成功的终点之间，更多的是蜿蜒曲折的羊肠小路。孩子，在成长的道路上，遭受风霜雨雪在所难免，这就如同在海上驾驶帆船可能会遇到狂风巨浪一样。所以，你需要搏击，需要付出努力，只有这样才能在荆棘和坎坷中走向成功；也只有这样，你的人生才完美，你才更有竞争力，更能做出成就。

孩子，每个人都希望拥有幸福、快乐的生活，但很少有人去探寻这种生活是怎么得来的。人们往往只看到一个人成功后拥有的鲜花，却看不到他一路走来经历的坎坷。要知道，幸福、快乐的生活既不来自于高贵的血统，也不来自于起点的高低，而是来自于高贵的品格——持之以恒、积极奋斗的精神。



孩子，未来存在太多的未知性，每个人都会因为这点而感到困惑，甚至害怕，我希望你能自己去尝试，不要害怕失败。我相信，在这个世界上，你所拥有的优秀品质比任何财富都有价值，它会帮助你经历精彩的人生，并最终拥有美好的未来。

亲爱的孩子，你要记住：享有特权而没有能力的人是废物，受过教育而没有产生影响力的人是垃圾。你的人生刚刚开始，将会面临一场竞争激烈的人生之战。在这场战争中，你的起点或许比别人高一点，但这并不意味着你一定能取得成功，每个人都有成为胜者的可能。只有那些做好充分准备、肯付出努力的人，才能赢得最后的胜利。

我希望你能记住上面这段话，并以此为戒。

**爱你的父亲**



起点不决定终点

孩子，我相信好运的降临不能靠等待，而应该靠策划。  
每个人都是自己命运的策划者，好的策划可以制造好运气，  
或者引导运气。

——约翰·洛克菲勒



## 第2封信



## 运气靠策划

### 亲爱的孩子：

在大部分人眼里，好运气就像“天上掉馅饼”，是碰来的，或者说是命中注定的。如果发现身边有人取得成功，人们往往用羡慕或者嫉妒的语气说：“他运气真好！”如果发现身边有人屡遭失败，人们也会安慰他说：“只是这段时间时运不济，过段时间就好了。”

老实说，我并不同意这种观点。我相信好运的降临不能靠等待，而应该靠策划。好的策划可以制造好运气，或者引导运气。或许给你讲讲我的经历，会让你更加明白这一点。

在我还没有建立这样一个石油王国之前，石油业一片衰